

HU

HU

HU



EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2011.3.3.
C(2011) 1290 végleges

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

2011.3.3.

a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló 573/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a tagállamok igazgatási és ellenőrzési rendszerei, az igazgatási és pénzügyi irányításra vonatkozó szabályok, valamint az alap által társfinanszírozott projektek kiadásainak támogathatósága tekintetében történő végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 2008/22/EK határozat módosításáról

(Csak az angol, bolgár, cseh, észt, finn, francia, görög, holland, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelvű szöveg hiteles)

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

2011.3.3.

a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló 573/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a tagállamok igazgatási és ellenőrzési rendszerei, az igazgatási és pénzügyi irányításra vonatkozó szabályok, valamint az alap által társfinanszírozott projektek kiadásainak támogathatósága tekintetében történő végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 2008/22/EK határozat módosításáról

(Csak az angol, bolgár, cseh, észt, finn, francia, görög, holland, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelvű szöveg hiteles)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról és a 2004/904/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. május 23-i 573/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatra¹ és különösen annak 23. cikkére és 35. cikkének (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Európai Menekültügyi Alap létrehozása óta szerzett tapasztalatok fényében helyénvaló egyértelművé tenni a 2008/22/EK bizottsági határozatban² megállapított, az átláthatóságra, az egyenlő bánásmódra és a megkülönböztetés tilalmára vonatkozó, a projektek végrehajtása során irányadó kötelezettségeket.
- (2) A tagállamoknak jelentést kell tenniük az éves programok végrehajtásáról. Ezért helyénvaló egyértelművé tenni, hogy a tagállamoknak milyen információkat kell szolgáltatniuk.
- (3) A tagállamokat terhelő igazgatási terhek csökkentése, valamint a nagyobb jogbiztonság érdekében indokolt az Európai Menekültügyi Alap által társfinanszírozott intézkedések kiadásainak támogathatóságára vonatkozó szabályok egyszerűsítése és egyértelműbbé tétele.
- (4) Célszerű, hogy az e határozattal bevezetett változtatások nagy része azonnal alkalmazandó legyen. Azonban tekintettel arra, hogy a 2009. és a 2010. évi éves programok folyamatban vannak, helyénvaló, hogy az Európai Menekültügyi Alap által

¹ HL L 144., 2007.6.6., 1. o.

² HL L 7., 2008.1.10., 1. o.

társfinanszírozott intézkedések kiadásainak támogathatóságára vonatkozó felülvizsgált szabályok a 2011. évi éves programtól legyenek alkalmazandók. A tagállamoknak azonban lehetőséget kell biztosítani arra, hogy e szabályokat bizonyos feltételek mellett korábban is alkalmazhassák.

- (5) Az Európai Unióról szóló szerződéshez, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyság és Írország helyzetéről szóló jegyzőkönyv 3. cikkének megfelelően az Egyesült Királyságot kötelezi az alap jogi aktus, és következésképpen e határozat is.
- (6) Az Európai Unióról szóló szerződéshez, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyság és Írország helyzetéről szóló jegyzőkönyv 3. cikkének megfelelően Írországot kötelezi az alap jogi aktus, és következésképpen e határozat is.
- (7) Az Európai Unióról szóló szerződéshez, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban e határozat Dániára nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a Külső Határok Alap létrehozásáról szóló, 2007. május 23-i 574/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal³ létrehozott „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” közös bizottság véleményével.
- (9) A 2008/22/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2008/22/EK határozat a következőképpen módosul:

1. A 9. cikk (1) bekezdésében a második mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Az ajánlatkérések tartalmának bármely lényeges módosítását ugyanolyan feltételek mellett szintén közzé kell tenni.”.
2. A 11. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„11. cikk

Végrehajtási szerződések

A projektek végrehajtására vonatkozó szerződések odaítélése során az állam, a területi vagy a települési önkormányzat, a közjogi intézmény, továbbá az egy vagy

³ HL L 144., 2007.6.6., 22. o.

több ilyen szerv, illetve közjogi intézmény által létrehozott társulás az alkalmazandó uniós és nemzeti közbeszerzési joggal és elvekkel összhangban jár el.

Az első bekezdésben említettektől eltérő szervek megfelelő nyilvánosság biztosítását követően ítélik oda a projektek végrehajtására vonatkozó szerződéseket, az átláthatóság, a megkülönböztetés tilalma és az egyenlő bánásmód elve tiszteletben tartásának biztosítása érdekében. A 100 000 EUR értéket el nem érő szerződések odaítélhetők, amennyiben az érintett szerv kér legalább három ajánlatot. A nemzeti szabályok sérelme nélkül az 5 000 EUR értéket el nem érő szerződésekre semmilyen eljárási követelmény nem vonatkozik.”.

3. A 21. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A felelős hatóság hivatalos levélben értesíti a Bizottságot az igazgatási és ellenőrzési rendszer bármely lényeges változtatásáról, és a lehető leghamarabb, de legkésőbb az ilyen változtatás hatályba lépésekor megküldi a Bizottságnak az igazgatási és ellenőrzési rendszer átdolgozott leírását.”.

4. A 24. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az előrehaladási jelentésekhez és zárójelentésekhez csatolt pénzügyi tervekben a stratégiai iránymutatásokban meghatározott módon, prioritásonkénti, valamint különös prioritásonkénti szerinti bontásban egyaránt szerepeltetik a költségvetésben előírányzott összegeket.”.

5. A 25. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés a következő mondatokkal egészül ki:

„Az alap jogi aktus 30. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerint benyújtott és a Bizottság által elfogadott ellenőrzési stratégia bármely módosítását a lehető leghamarabb meg kell küldeni a Bizottságnak. A felülvizsgált ellenőrzési stratégiát a 6. mellékletben foglalt mintának megfelelően, a bevezetett változtatások megjelölésével kell megállapítani.”.

b) A (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az ellenőrző hatóság 2010-től minden év február 15-ig éves ellenőrzési tervet nyújt be, kivéve, ha a Bizottság által legutóbbiként elfogadott mindkét éves program 1 millió EUR alatti éves közösségi hozzájárulásnak felel meg. Az ellenőrzési tervet a 6. mellékletben foglalt mintának megfelelően kell elfogadni. A tagállamoknak az éves ellenőrzési tervek benyújtásakor nem kell újra benyújtaniuk az ellenőrzési stratégiát. Az alap jogi aktus 30. cikke (2) bekezdésének rendelkezése szerint közös ellenőrzési stratégia esetében éves közös ellenőrzési terv nyújtható be.”.

6. A 26. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„26. cikk

A hitelesítő hatóság által összeállított dokumentumok

(1) Az alap jogi aktus 39. cikkének (4) bekezdésében említett második előfinanszírozási kifizetés iránti kérelemmel kapcsolatos igazolást a hitelesítő hatóság állítja ki, és azt a felelős hatóság a 8. mellékletben szereplő formátumban továbbítja a Bizottságnak.

(2) Az alap jogi aktus 40. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett utolsó kifizetés iránti kérelemmel kapcsolatos igazolást a hitelesítő hatóság állítja ki, és azt a felelős hatóság a 9. mellékletben szereplő formátumban továbbítja a Bizottságnak.”.

7. A 37. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„37. cikk

Elektronikus dokumentumcsere

A 3. fejezetben említett dokumentumok megfelelően aláírt papíralapú változatán kívül elektronikus úton is meg kell küldeni az információkat.”.

8. A mellékletek ennek a határozatnak a mellékletével összhangban módosulnak.

2. cikk

1. Az 1. cikk 1–7. pontja, valamint a melléklet 1–5. pontja e határozat elfogadásától alkalmazandó.
2. A melléklet 6. pontja legkésőbb a 2011. évi éves programok végrehajtásától kezdve alkalmazandó.
3. A tagállamok dönthetnek úgy, hogy a melléklet 6. pontját a 2009. vagy 2010. évi éves program folyamatban levő vagy jövőbeli projektjei tekintetében is alkalmazzák, az egyenlő bánásmód, az átláthatóság és a megkülönböztetés tilalma elveinek teljes tiszteletben tartása mellett. Ebben az esetben a tagállamok valamennyi új szabályt alkalmazzák az érintett projektekre, szükség esetén a támogatási megállapodás módosítása mellett. Kizárólag a technikai segítségnyújtásra fordított kiadások esetében a tagállamok dönthetnek úgy, hogy a melléklet 6. pontját a 2008. évi éves programtól kezdve alkalmazzák.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Belga Királyság, a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, Írország, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Magyar

Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Holland Királyság, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Finn Köztársaság, a Svéd Királyság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2011.3.3.

a Bizottság részéről
Cecilia MALMSTRÖM
a Bizottság tagja

HITELES MÁSZOLAT
a főtitkár nevében

Jordi AYET PUIGARNAU
Hivatalvezető

MELLÉKLET

A 2008/22/EK határozat mellékletei a következőképpen módosulnak:

1. A 3. melléklet a következőképpen módosul:
 - 1.1. A 2. pontot el kell hagyni;
 - 1.2. A 4.2. pontot el kell hagyni.
2. A 4. melléklet a következőképpen módosul:
 - 2.1. Az A. rész 1.2. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„1.2. A projektek kiválasztásának folyamatáról (a felelős hatóság / felhatalmazott hatóság vagy kapcsolódó testületek szintjén) és eredményeiről adott leírás”;
 - 2.2. Az A. rész 2. pontja 1. táblázatának utolsó oszlopában a „támogatható” szót el kell hagyni;
 - 2.3. Az A. rész a következő 1.4a. ponttal egészül ki:

„1.4a. Egyéb műveletek”
3. Az 5. melléklet A. része a következőképpen módosul:
 - 3.1. Az 1.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„1.2. Adott esetben a projektek kiválasztásának szervezésére (a felelős hatóság / felhatalmazott hatóság vagy kapcsolódó testületek szintjén), illetve ezek eredményére vonatkozó leírás naprakésszé tétele az előrehaladási jelentés révén”
 - 3.2. A szöveg az alábbi 1.4a. ponttal egészül ki:

„1.4a. Egyéb műveletek”
 - 3.3. A szöveg az alábbi 1.8. ponttal egészül ki:

„1.8. Annak megerősítése, hogy a Bizottságnak ...-án/-én bejelentett legutóbbi felülvizsgálat óta az igazgatási és ellenőrzési rendszer lényeges módosítására nem került sor”
 - 3.4. A 4. pont helyébe a következő szöveg lép:

„4. Pénzügyi műveletek végrehajtása”

Az éves program végrehajtásáról szóló zárójelentés
1. táblázat Részletes pénzügyi jelentés

Tagállam: [...]
 Érintett éves program: [...]
 A helyzet: ... -án/-én [év/hónap/nap]

(minden adat euróban)	Projekt	Hiv. prioritás	Hivat. különleges prioritás (1)	Tagállam általi programozás (a Bizottság által jóváhagyott éves programnak megfelelően)			Tagállami szintű kötelezettségvállalás			A felelős hatóság által elfogadott tényleges adatok (a kedvezményezetteknek felmerült költségek és a végső EK-hozzájárulás)					
				Összes programozott költség (a)	EK-hozzájárulás (b)	% EK-hozzájárulás (c = b/a)	Összes támogatható költség (d)	EK-hozzájárulás (e)	% EK-hozzájárulás (f = e/d)	Összes támogatható költség (g)	EK-hozzájárulás (h)	% EK-hozzájárulás (i = h/g)	Hozzájárulás harmadik feleltől (j)	A projekt által elért bevételek (k)	A felelős hatóság általi kifizetés/vissza-fizettetés (l)
1. intézkedés: [...]	1. projekt: [...]														
	N. projekt: [...]														
1. intézkedés teljes összege															
.... intézkedés: [...]	1. projekt: [...]														
	N. projekt: [...]														
.... intézkedés teljes összege: [...]															
N. intézkedés: [...]	1. projekt: [...]														
	N. projekt: [...]														
N. intézkedés teljes összege															
Technikai segítségnyújtás															
Egyéb műveletek (1)															
ÖSSZESEN				0	0	0%	0	0	0%	0	0	0%	0		

(1) Adott esetben.

3.5. A 6. pont helyébe a következő szöveg lép:

„6. MELLÉKLETEK

A projektek támogatható kiadásai és a jövedelmek megfelelése a nonprofit elvnek, valamint a projektek leírásának összefoglalója.”

Az éves program végrehajtásáról szóló zárójelentés
6 A. táblázat
A projekt támogatható költségei és jövedelmi forrásai
A 11. melléklet I.3.3. pontjában foglalt nonprofit elvnek való megfelelés

A helyzet: (év/hónap/nap)

	Támogatható költség			Jövedelmi források			
	Közvetlen költségek	Közvetett költségek	Összes támogatható költség	Az EU hozzájárulása	Hozzájárulás harmadik felektől	A projekt által elért bevételek	Összes jövedelem (a 11. melléklet I.3.3. pontja szerint)
	a)	b)	(c) = (a) + (b)	(e)	(f)	(g)	(h)= (e) + (f) +(g)
Projekthivatkozás Projekthivatkozás Projekthivatkozás stb.							
1. INTÉZKEDÉS TELJES ÖSSZEGE							
Projekthivatkozás Projekthivatkozás Projekthivatkozás stb.							
2. INTÉZKEDÉS TELJES ÖSSZEGE							
Projekthivatkozás Projekthivatkozás Projekthivatkozás stb.							
N INTÉZKEDÉS TELJES ÖSSZEGE							

TECHNIKAI
SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

ÉVES PROGRAM
ÖSSZESEN

**Az éves program végrehajtásáról szóló zárójelentés
6 B. táblázat
Projektenkénti jelentés**

A helyzet: (év/hónap/nap):

Projekthivatkozás és cím:

Végső kedvezményezett:

Intézkedés (szám):

Prioritás (szám):

Adott esetben különleges prioritás

Rövid technikai összefoglaló

Adott esetben különleges prioritás
indoklása

Célkitűzések és eredmények,
mutatók alapján
- a projekt eredményei

4. A 8. melléklet a következőképpen módosul:

4.1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„A második előfinanszírozás igazolásának mintája”

4.2. Az 1. lábjegyzetben a „támogatható” szót el kell hagyni;

4.3. A 2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2. a bejelentett költségek a finanszírozás céljából – az éves programra alkalmazandó kritériumoknak megfelelően – kiválasztott intézkedésekkel kapcsolatban merültek fel;”

5. A 9. melléklet a következőképpen módosul:

A cím helyébe a következő szöveg lép:

„Az utolsó kifizetés igazolásának mintája”

6. A 11. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„11. MELLÉKLET
A KIADÁSOK TÁMOGATHATÓSÁGÁRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK
EURÓPAI MENEKÜLTÜGYI ALAP

I. ÁLTALÁNOS ELVEK

I.1. Alapvető elvek

1. Az alap jogi aktus szerint egy kiadás akkor támogatható, ha:

- a) az alapnak az alap jogi aktus 1. és 2. cikke szerinti hatályán és célkitűzésein belül merül fel;
- b) az alap jogi aktus 3. cikkében felsorolt támogatható intézkedések esetében, vagy az alap jogi aktus 5. cikkében szereplő támogatható intézkedésekkel kapcsolatos sürgősségi intézkedések esetében merül fel;
- c) a projekt által lefedett intézkedések elvégzéséhez szükséges, a Bizottság által jóváhagyott többéves vagy éves programok részét képezi, vagy kiterjednek rá az alap jogi aktus 5. cikkében meghatározott, a vonatkozó éves program módosításának minősülő sürgősségi intézkedések;
- d) ésszerű, és megfelel a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének, különös tekintettel a gazdaságosságra és a költséghatékonyságra;
- e) a végső kedvezményezetteknel és/vagy egy tagállamban létesített és ott bejegyzett projektpartnereknél merül fel, kivéve a kormányközi megállapodásokkal létrehozott nemzetközi közjogi szervezetek és az ilyen szervezetek által létrehozott szakosított intézmények, a Vöröskereszt

Nemzetközi Bizottsága (ICRC), valamint a Nemzeti Vöröskereszt és Vörös Félhold Társaságok Nemzetközi Szövetsége esetében. E határozat 39. cikkének (2) bekezdésére tekintettel, a végső kedvezményezettekre alkalmazandó szabályok értelemszerűen alkalmazandók a projektpartnerekre;

- f) az alap jogi aktus 6. cikkében meghatározott célcsoporthoz kapcsolódik;
 - g) a támogatási megállapodás különös rendelkezéseivel összhangban merül fel.
2. Az alap jogi aktus 14. cikkének (6) bekezdése értelmében a többéves intézkedéseknek csak az éves programból társfinanszírozott része tekinthető e támogathatósági szabályok alkalmazásában vett projektnak.
 3. Az alap által támogatott projektek nem finanszírozhatók a Közösségi költségvetés által fedezett más forrásokból. Az Alapból támogatott projekteket köz- vagy magánforrásokból kell társfinanszírozni.

I.2. Projektköltségvetés

A projekt költségvetését az alábbiak szerint kell bemutatni:

Kiadások	Bevételek
+ Közvetlen költségek (KK) + Közvetett költségek (a KK-nak a támogatási megállapításban meghatározott százaléka)	+ Az EK hozzájárulása (az e határozat 12. cikkében megjelölt három összeg közül a legalacsonyabbként meghatározva) + A végső kedvezményezettek és a projektpartnerek hozzájárulása + Harmadik felek hozzájárulása + A projekt által elért bevételek
= összes támogatható költség (ÖTK)	= összes bevétel (ÖB)

A költségvetésnek egyensúlyban kell lennie: az összes támogatható költségnek meg kell egyeznie az összes bevétellel.

I.3. A bevétel és a nonprofit elv

1. Az alap által támogatott projektek nonprofit jellegűek. Amennyiben a projekt végén a jövedelmi források – ideértve a bevételeket is – meghaladják a kiadásokat, az alapnak a projekthez nyújtott hozzájárulását ennek megfelelően csökkenteni kell. A projekttel kapcsolatos összes jövedelmi forrás rögzítésre kerül a végső kedvezményezett könyvelésében vagy adózási dokumentumaiban, azoknak azonosíthatóknak és ellenőrizhetőknak kell lenniük.
2. A projekt jövedelme az alapnak a projekt számára teljesített valamennyi pénzügyi hozzájárulásából, a köz- és magánforrásokból – ideértve a végső kedvezményezett saját hozzájárulását is –, valamint a projekt által termelt esetleges bevételekből származik. E szabály alkalmazásában a „bevétel”: a projekt által az I.4. pontban leírt támogathatósági időszak során értékesítésből, bérleti díjából, szolgáltatásokból, regisztrációs díjából vagy egyéb bevételekből elért jövedelem.

3. A nonprofit elv alkalmazásából származó közösségi hozzájárulás – e határozat 12. cikkének (c) pontja szerint – az „összes támogatható költség”, levonva ebből a „harmadik felek hozzájárulását”, illetve a „projekt által elért bevételeket”.

I.4. Támogathatósági időszak

1. A projekttel kapcsolatos költségeknek és az egyes kifizetéseknek (az értékcsökkenés kivételével) a tagállamok éves programjait jóváhagyó finanszírozási határozatban említett év január 1-jét követően kell felmerülniük. A támogathatósági időszak N^4+2 . év június 30-ig tart, vagyis a projekttel kapcsolatos költségeknek ezen időpontot megelőzően kell felmerülniük.
2. Az (alap jogi aktus 21. cikkének (3) bekezdésében említett) sürgősségi intézkedések, valamint a (IV.3. pontban említett) tagállamoknak nyújtott technikai segítségnyújtás kivételt képeznek az (1) bekezdésben említett támogathatósági időszak alól.

I.5. Költségelszámolási rendszer

1. A kiadásoknak és a végső kedvezményezettek által eszközölt kifizetéseknek egyezniük kell. Az értékcsökkenés kivételével (készpénzes) pénzügyi műveletekként kell lebonyolítani azokat.
2. A kiadásokat főszabály szerint hivatalos számlákkal kell igazolni. Ha erre nincs mód, a kiadást számviteli dokumentumokkal vagy hasonló bizonyító erejű igazoló dokumentummal kell igazolni.
3. A kiadásnak azonosíthatónak és ellenőrizhetőnek kell lennie. Különösen
 - a) szerepelnie kell a végső kedvezményezett számviteli nyilvántartásában;
 - b) a végső kedvezményezett létesítés helye szerinti ország számviteli előírásaival, továbbá a végső kedvezményezett szokásos költségszámítási módszereivel összhangban kell meghatározva lennie; valamint
 - c) az alkalmazandó adó- és szociális jogszabályok követelményeivel összhangban be kell azokat jelenteni.
4. Szükség esetén a végső kedvezményezettek kötelesek megőrizni az érintett projekttel kapcsolatban a partnereknél felmerült bevételeket és kiadásokat igazoló számviteli bizonylatok másolatát.
5. A (2)–(4) bekezdésben említett dokumentáció tárolásának és feldolgozásának meg kell felelnie a nemzeti adatvédelmi jogszabályoknak.

I.6. Területi hatály

1. Az alap jogi aktus 3. és 5. cikkében leírt intézkedésekkel kapcsolatos kiadásoknak:
 - a) az I.1.1.e) pontban meghatározott végső kedvezményezetteknek kell felmerülniük; valamint

⁴ „N” a tagállamok éves programjait jóváhagyó finanszírozási határozatban említett év.

- b) a tagállamok területén kell felmerülniük, kivéve az alap jogi aktus 3. cikkének (5) bekezdésében említett áttelepítéssel kapcsolatos intézkedéseket, amelyek a tagállamok vagy a befogadó ország területén is felmerülhetnek.
2. Harmadik országokban nyilvántartásba vett és létesített partnerek – a kormányközi megállapodásokkal létrehozott nemzetközi közjogi szervezetek és az ilyen szervezetek által létrehozott szakosított intézmények, a Vöröskereszt Nemzetközi Bizottsága (ICRC), valamint a Nemzeti Vöröskereszt és Vörös Félhold Társaságok Nemzetközi Szövetsége kivételével – költségtérítés nélkül vehetnek részt a projekteknél.

II. A TÁMOGATHATÓ KÖLTSÉGEK KATEGÓRIÁI (PROJEKTSZINTEN)

II.1. TÁMOGATHATÓ KÖZVETLEN KÖLTSÉGEK

A projekt támogatható közvetlen költségei azok, amelyek – az I. részben meghatározott általános támogathatósági feltételek megfelelő figyelembevételével – a projekt végrehajtásához közvetlenül kapcsolódó különleges költségként azonosíthatók. A közvetlen költségeket a projekt előzetes átfogó költségvetésében kell feltüntetni.

A következő közvetlen költségek támogathatók:

II.1.1. Személyzeti költségek

1. A projekthez kijelölt személyzet költségei, vagyis a tényleges bér- és társadalombiztosítási költségek, valamint más, jogszabályon alapuló költségek támogathatók, feltéve, hogy ezek megfelelnek a kedvezményezett szokásos díjazási politikájának.
2. Nemzetközi szervezetek esetében a támogatható személyzeti költségek tartalmazhatnak a díjazáshoz kapcsolódó jogszabályi kötelezettségek és jogosultságok fedezésére szolgáló rendelkezéseket.
3. Az államháztartási szervek személyi állományának vonatkozó bérköltsége abban a mértékben támogatható, amennyiben olyan tevékenységek költségéhez kapcsolódik, amelyeket az érintett államháztartási szerv az érintett projekt nélkül nem végezne el; e személyzetet a végső kedvezményezett írásbeli döntésével kell a projekt végrehajtására kirendelni vagy kijelölni.
4. A személyzeti költségeket részletezni kell az előzetes költségvetésben a beosztásnak és a személyzet létszámának feltüntetésével.

II.1.2. Utazási és tartózkodási költségek

1. Az utazási és tartózkodási költségek közvetlen költségként támogathatók a személyzet és a projekt intézkedéseiben részt vevő azon egyéb személyek esetében, akiknek az utazása a projekt végrehajtása érdekében szükséges.
2. Az útiköltségek a ténylegesen felmerült költségek alapján támogathatók. A költségtérítések alapja a tömegközlekedés legolcsóbb formája, a repülőutak főszabályként csak az (oda-vissza) 800 km-nél hosszabb utaknál engedélyezettek, vagy amikor a földrajzi rendeltetési hely légi úton történő közlekedést indokol.

Amennyiben az utazás magántulajdonú gépkocsival történik, a költségeket vagy a tömegközlekedés költsége alapján vagy a távolság arányában, az érintett tagállamban közzétett, vagy a végső kedvezményezett által alkalmazott hivatalos szabályoknak megfelelően kell téríteni.

3. A tartózkodási költségek a tényleges költségek vagy napidíjak alapján támogathatók. Abban az esetben, ha egy szervezet saját napi rátákkal (napidíjakkal) rendelkezik, azokat a tagállam által a nemzeti jogszabályokkal és a gyakorlattal összhangban megállapított felső korlátokon belül kell alkalmazni. A napidíjak rendszerint fedezik a helyi közlekedést (taxit is), a szállást, az étkezést, a helyi telefonhívásokat és egyebeket.

II.1.3. Felszerelés

II.1.3.1. Általános szabályok

1. A felszerelés beszerzésével kapcsolatos költségek csak akkor támogathatók, amennyiben a projekt végrehajtása szempontjából lényegesek. A felszerelésnek rendelkeznie kell a projekthez szükséges műszaki tulajdonságokkal, és meg kell felelnie az alkalmazandó szabályoknak és szabványoknak.
2. A lízing, a bérlet és a vásárlás közül mindig a legolcsóbb megoldást kell választani. Amennyiben azonban a projekt rövid időtartama vagy a gyors értékcsökkenés miatt a lízing vagy a bérlet nem lehetséges, a vásárlás is elfogadható.

II.1.3.2. Bérlet és lízing

A bérlet- és lízingműveletekkel kapcsolatos kiadások a tagállamokban meghatározott szabályok szerint, a nemzeti jogszabályoktól és gyakorlatoktól, továbbá a projekt céljaira történő bérlet vagy lízing időtartamától függően támogathatók társfinanszírozásból.

II.1.3.3. Vásárlás

1. Amennyiben a felszerelést a projekt időtartama alatt vásárolják, a költségvetésben meg kell határozni, hogy a teljes költséget, vagy a felszerelés értékcsökkenésének csak a projekt számára történő felhasználás időtartamának és a tényleges felhasználás arányának megfelelő részét szerepeltetik. Ez utóbbit az alkalmazandó nemzeti szabályoknak megfelelően kell kiszámítani.
2. Azok a felszerelések, amelyeket a projekt időtartamát megelőzően vásároltak, de a projekt céljaira használnak, az értékcsökkenés alapján támogathatók. Nem támogathatók azonban e költségek, amennyiben eredetileg közösségi támogatásból vásárolták a felszerelést.
3. A 20 000 EUR-t el nem érő egyes tételek esetében a teljes beszerzési költség támogatható, feltéve, hogy a felszerelést a projekt utolsó három hónapját megelőzően vásárolták. A 20 000 EUR vagy ezt meghaladó egyes tételek csak az értékcsökkenés alapján támogathatók.

II.1.4. Ingatlan

II.1.4.1. Általános szabályok

Az ingatlan vásárlása, építése, felújítása vagy bérlése esetén az ingatlannak rendelkeznie kell a projekthez szükséges műszaki tulajdonságokkal, és meg kell felelnie a hatályos előírásoknak és szabványoknak.

II.1.4.2. Vásárlás, építés vagy felújítás

1. Amennyiben az ingatlanszerzés elengedhetetlen a projekt végrehajtása szempontjából, és egyértelműen kapcsolódik annak célkitűzéseire, ingatlan, vagyis már megépített épületek vásárlása vagy ingatlan építése támogatható társfinanszírozásból az alább meghatározott feltételekkel és a szigorúbb nemzeti szabályok alkalmazásának sérelme nélkül:

- a) Be kell szerezni független szakképzett értékelő vagy megfelelően felhatalmazott hivatalos testület igazolását arról, hogy az ár nem haladja meg a piaci értéket, és az igazolásban fel kell tüntetni, hogy az ingatlan megfelel a nemzeti rendelkezéseknek, vagy pedig részletezni kell, hogy az épület mely pontokon nem felel meg e rendelkezéseknek, és a végső kedvezményezett a projekt részeként hol tervez kiigazításokat végrehajtani.
- b) Az ingatlant nem a projekt végrehajtását megelőzően nyújtott közösségi támogatásból vásárolták.
- c) az ingatlant kizárólag a projektben megnevezett célra kell használni.
- d) Ezen épületek értékcsökkenésének csak a projekt számára történő felhasználás időtartamának és a tényleges felhasználás arányának megfelelő része jogosult támogatásra; az értékcsökkenést a nemzeti számviteli szabályok szerint kell kiszámítani.

2. Az (1) bekezdésben foglalt c) feltétel mellett az épületekhez kapcsolódó átalakítási, korszerűsítési vagy felújítási munkák teljes költsége legfeljebb 100 000 EUR értékig támogatható. Ezen értékhatár fölött az (1) bekezdésben foglalt c) és d) feltétel alkalmazandó.

II.1.4.3. Bérlés

Az ingatlan bérlése akkor támogatható társfinanszírozásból, ha az alábbi feltételek mellett – a szigorúbb nemzeti szabályok alkalmazásának sérelme nélkül – közvetlen kapcsolat áll fenn a bérlés és az érintett projekt célkitűzései között:

- a) az ingatlant nem közösségi támogatásból vásárolták.
- b) az ingatlant csak a projekt végrehajtására használják. Amennyiben ez nem teljesül, a költségek csak a projekt céljára történő felhasználás arányában támogathatók.

II.1.5. Fogyóeszközök, ellátások és általános szolgáltatások

A fogyóeszközök, ellátások és általános szolgáltatások költségei támogathatók, feltéve, hogy azonosíthatók, és a projekt végrehajtása szempontjából közvetlenül szükségesek.

II.1.6. Alvállalkozói szerződések

1. Általános szabályként a végső kedvezményezettnek képesnek kell lennie a projektek önálló irányítására. A támogatási megállapodásban egyértelműen meg kell határozni az azon feladatoknak megfelelő összeget, amelyek a projekt keretében alvállalkozói szerződés tárgyát fogják képezni.
2. Az alábbi alvállalkozói szerződésekkel kapcsolatos kiadások nem támogathatók az alap általi társfinanszírozással:
 - a) a projekt általános irányításával kapcsolatos feladatokra vonatkozó alvállalkozói szerződések;
 - b) olyan alvállalkozói szerződések, amelyek nélkül növelik a projekt költségét, hogy azzal arányosan növelnék annak értékét;
 - c) közvetítőkkel vagy tanácsadókkal kötött olyan alvállalkozói szerződések, amelyek a kifizetést a projekt összköltségének százalékában határozzák meg, hacsak a végső kedvezményezett nem igazolja az ilyen költséget a tevékenység vagy a nyújtott szolgáltatás valóságos értékére történő hivatkozással.
3. Az alvállalkozók valamennyi alvállalkozói szerződés tekintetében kötelezettséget vállalnak arra, hogy az alvállalkozói szerződésben foglalt intézkedésekkel kapcsolatban megadnak minden szükséges információt valamennyi könyvvizsgáló és ellenőrző testület részére.

II.1.7. Közvetlenül az Unió társfinanszírozásával kapcsolatos követelményekből eredő költségek

A közvetlenül az Unió társfinanszírozásával kapcsolatos követelmények – így a nyilvánosság, az átláthatóság, a projekt értékelése, a külső ellenőrzés, a banki kezességvállalás, a fordítási költségek stb. – teljesítéséhez szükséges költségek közvetlen költségként támogathatók.

II.1.8. Szakértői díjak

Támogathatók a jogi tanácsadás díjai, a közjegyzői díjak, a technikai és pénzügyi szakértők díjai.

II.1.9. A célcsoporttal kapcsolatos különleges költségek

1. A végső kedvezményezettek által a célcsoport számára támogatási célból végzett vásárlások, valamint a célcsoportnál felmerült költségeknek az előbbiek általi visszatérítése az alábbi különleges feltételek mellett támogathatók:
 - a) A végső kedvezményezettnek az alap jogi aktus 43. cikkében említett időszak során meg kell őriznie azokra vonatkozó adatokat és bizonyítékokat, hogy az e támogatást kézhez kapó személyek megfelelnek az alap jogi aktus 6. cikkében meghatározott célcsoportnak.
 - b) A végső kedvezményezettnek az alap jogi aktus 43. cikkében előírt időszak során meg kell őriznie a nyújtott támogatásra vonatkozó bizonyítékokat (így

számlákat és nyugtákat) annak igazolása érdekében, hogy az érintett személyek megkapták a támogatást.

2. A célcsoporthoz tartozó személyek jelenlétét szükségessé tevő intézkedések (például tanfolyamok) esetében kiegészítő segítségként kis összegű készpénzes ösztönzők fizethetők ki, feltéve hogy a teljes összeg projektenként nem haladja meg a 25 000 EUR-t és az adott rendezvény, tanfolyam vagy egyéb rendezvény esetében személyenként fizetik ki. A végső kedvezményezett nyilvántartást vezet a személyekről, a kifizetés időpontjáról és dátumáról, és biztosítja a megfelelő nyomon követést a kettős finanszírozás és a forrásokkal való visszaélés elkerülése érdekében.

II.1.10. Sürgősségi intézkedések

1. A sürgősségi intézkedésekkel kapcsolatos kiadások esetében – megfelelően alátámasztott indokkal – eltérések engedélyezhetők az e határozatban meghatározott támogatási szabályoktól, feltéve hogy a sürgősségi intézkedéseket engedélyező bizottsági határozat jóváhagyja azokat.
2. Az alap jogi aktus 21. cikkének (3) bekezdése szerint a támogatási időszak legfeljebb hat hónap, vagyis a projekttel kapcsolatos költségeknek ezen időszak során kell felmerülniük.

II.2. TÁMOGATHATÓ KÖZVETETT KÖLTSÉGEK

1. Az intézkedés támogatható közvetett költségei azok a költségek, amelyek – figyelemmel az I.1.1. pontban foglalt támogathatósági feltételekre – nem azonosíthatók a projekthez közvetlenül kapcsolódó specifikus költségként.
2. Az I.1.1.e) alponttól és az I.5. ponttól eltérően az intézkedés végrehajtásával kapcsolatban felmerülő közvetett költségek a támogatható közvetlen költségek teljes összegének legfeljebb 7%-ában megállapított átalány alapján támogathatók.
3. Az Unió költségvetéséből működési támogatásban részesülő szervezetek nem foglalhatják bele a közvetett költségeket előzetes költségvetésükbe.

III. TÁMOGATÁSRA NEM JOGOSULT KIADÁSOK

A következő költségek nem támogathatók:

- a) a hozzáadottérték-adó, kivéve abban az esetben, ha a végső kedvezményezett igazolja, hogy nem igényelheti vissza;
- b) tőkehozam, adósság- és adósságszolgálati terhek, hitelkamat, devizaátváltási jutalékok és árfolyamveszteségek, veszteségekre és lehetséges jövőbeni kötelezettségekre képzett tartalékok, fizetendő kamat, kétes követelések, bírságok, kötbérek, perköltségek, túlzott és gondatlan kiadások;
- c) kizárólag a projektszemélyzetre költött reprezentációs költségek. A projekt alapján indokolt társasági események – mint például a projektet záró rendezvény, vagy a projektirányító csoport összejövetelei – reprezentációs költségei ésszerű mértékig engedélyezettek;
- d) a végső kedvezményezett bevallásában szereplő, de egy – közösségi támogatásban részesülő – másik projekt vagy munkaprogram által fedezett költségek;

- e) földvásárlás;
- f) természetbeni hozzájárulások.

IV. TECHNIKAI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS A TAGÁLLAMOK KEZDEMÉNYEZÉSÉRE

1. Az alapnak a felelős hatóság, a felhatalmazott hatóság, az ellenőrző hatóság, az igazoló hatóság vagy a 2. pontban felsorolt feladatok ellátásában közreműködő más szervezet általi végrehajtásához szükséges valamennyi költség technikai segítségnyújtásként támogatható, az alap jogi aktus 16. cikkében meghatározott határokon belül.
2. Ez a következők intézkedéseket foglalja magában:
 - a) az intézkedések előkészítésével, kiválasztásával, értékelésével, igazgatásával, valamint nyomon követésével kapcsolatos kiadások;
 - b) az intézkedések vagy projektek könyvvizsgálatával és helyszíni ellenőrzésével kapcsolatos kiadások;
 - c) az intézkedések vagy projektek értékelésével kapcsolatos kiadások;
 - d) az intézkedésekhez kapcsolódó tájékoztatással, terjesztéssel és átláthatósággal kapcsolatos kiadások;
 - e) az alapok igazgató, nyomon követő és értékelő számítógépes rendszereinek beszerzésével, telepítésével és karbantartásával kapcsolatos kiadások;
 - f) az intézkedés végrehajtásával kapcsolatban a felügyeletet ellátó bizottságok és albizottságok ülései tekintetében felmerülő kiadások. Ezek a kiadások magukban foglalhatják az e bizottságokban tevékenykedő szakértők és egyéb résztvevők költségeit, beleértve harmadik országbeli résztvevők költségeit is, ha az intézkedés hatékony végrehajtásához nélkülözhetetlen a jelenlétük;
 - g) az alap végrehajtásához szükséges igazgatási kapacitás erősítésével kapcsolatos kiadások.
3. Az intézkedésekkel kapcsolatos technikai segítségnyújtást és a kapcsolódó kifizetéseket a tagállamok éves programjait jóváhagyó finanszírozási határozatban említett év január 1-jét követően kell teljesíteni. A támogatási időszak legkésőbb az éves program végrehajtásáról szóló zárójelentés benyújtási határidejéig tart.
4. Valamennyi beszerzést a tagállamban meghatározott nemzeti beszerzési szabályok szerint kell megvalósítani.
5. A tagállamok az ezen alap számára adandó technikai segítségnyújtási intézkedéseket a négy alap mindegyike vagy azok valamelyike számára adandó technikai segítségnyújtási intézkedésekkel együtt is végrehajthatják. Ebben az esetben a költségeknek csak az ezen alapnak megfelelő közös intézkedések végrehajtására fordított része jogosult az ezen alap szerinti finanszírozásra. A tagállamoknak továbbá biztosítaniuk kell, hogy:
 - a) a közös intézkedések költségeinek részét ésszerű és ellenőrizhető módon terhelik a megfelelő alapra; valamint
 - b) kizárják a költségek kettős finanszírozását.”